

## 378482-2026 - Nadmetanje

**Njemačka – Usluge tehničkog projektiranja – Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig**

**OJ S 105/2026 03/06/2026**

**Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim**

**Usluge**

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Stadtwerke Leipzig GmbH

E-pošta: [marcus.braeuer@L.de](mailto:marcus.braeuer@L.de)

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s električnom energijom

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

Opis: Die Stadtwerke Leipzig schreiben die vollumfängliche Generalplanung einer Großwärmepumpenanlage mit einer thermischen Leistung bis 120 MW aus. Standort ist das Klärwerk Rosental. Ziel des Projekts ist die Errichtung einer genehmigungs- und funktionsfähigen Anlage zur nachhaltigen und effizienten Nutzung von geklärtem Abwasser für die Bereitstellung von Fernwärme. Folgende Leistungen sind zu erbringen: • Vollumfängliche Generalplanung der Leistungsphasen 1 – 8 gemäß HOAI • Verfahrens- und anlagentechnische Planung inklusive Inbetriebsetzung • Wasserbauliche Planung des Entnahme- und Einleitbauwerks • Erstellung aller notwendigen Genehmigungsunterlagen unter Einbeziehung von Fachgutachten • Projektmanagement und fortschreitende Dokumentation • Bauüberwachung • Erstellung von abschließender As-Built-Dokumentation • Verantwortung zur Erlangung der Gesamtkonformität der Anlage / CE Konformität

Identifikacijska oznaka postupka: 447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d

Interna identifikacijska oznaka: 2613A121

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

Dodatna klasifikacija (cpv): 71321000 Usluge tehničkog projektiranja za strojne i električne instalacije zgrada

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Die Nicht-Einreichung des vollständig ausgefüllten Teilnahmeantrags nebst Anlagen führt zum Ausschluss aus dem Verfahren. Alle Bieter, die sämtliche

Eignungskriterien erfüllen, werden für den Erhalt der Anfrage vorgesehen. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Die Realisierung des Vorhabens setzt das Vorliegen der erforderlichen öffentlich-rechtlichen Genehmigungen voraus. Zum Zeitpunkt der Einleitung dieses Vergabeverfahrens liegen diese Genehmigungen noch nicht vor. Der Auftraggeber behält sich daher nach Maßgabe der vergaberechtlichen Vorgaben vor, bei Ausbleiben einer oder mehrerer erforderlicher Genehmigungen den Auftrag nicht zu vergeben und das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. im Verhandlungsverfahren einzustellen.

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

**2.1.6. Razlozi za isključenje**

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija:

Prijevvara:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Teški poslovni prekršaj:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

## 5. Grupa

---

**5.1. Grupa: LOT-0001**

Naslov: Generalplanung Abwasser-Großwärmepumpe am Standort des Klärwerks Rosental, Leipzig

Opis: Die Stadtwerke Leipzig schreiben die vollumfängliche Generalplanung einer Großwärmepumpenanlage mit einer thermischen Leistung bis 120 MW aus. Standort ist das Klärwerk Rosental. Ziel des Projekts ist die Errichtung einer genehmigungs- und funktionsfähigen Anlage zur nachhaltigen und effizienten Nutzung von geklärtem Abwasser für die Bereitstellung von Fernwärme. Folgende Leistungen sind zu erbringen: • Vollumfängliche Generalplanung der Leistungsphasen 1 – 8 gemäß HOAI • Verfahrens- und anlagentechnische Planung inklusive Inbetriebsetzung • Wasserbauliche Planung des Entnahme- und Einleitbauwerks • Erstellung aller notwendigen Genehmigungsunterlagen

unter Einbeziehung von Fachgutachten • Projektmanagement und fortschreitende Dokumentation • Bauüberwachung • Erstellung von abschließender As-Built-Dokumentation  
Interna identifikacijska oznaka: 0001

#### **5.1.1. Svrha**

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

#### **5.1.2. Mjesto izvršenja**

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

#### **5.1.3. Očekivano trajanje**

Trajanje: 60 Mjeseci

#### **5.1.4. Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 0

#### **5.1.6. Opće informacije**

##### **Rezervirano sudjelovanje:**

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave u cijelosti se ili djelomično financira sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Fremdnachweis der Eintragung in ein Berufs- und/oder Handelsregister oder ein vergleichbares Register (nicht älter als 12 Monate), Nachweis über aktuell gültige Eintragung in ein Handelsregister, soweit nach den jeweiligen Bestimmungen des Mitgliedsstaates am Sitz oder Wohnsitz des Bewerbers entsprechendes verpflichtend vorgesehen ist.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 1. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB vorliegen 2. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 21 des AEntG, § 98c des AufenthG, § 19 des MiLoG, § 21 des SchwarzArbG und des §22 LkSorgPflG vorliegen 3. Eigenerklärung zum Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung vom 24. Juni 2024 betreffend Sanktionen gegen Russland

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eigenerklärungen über den Gesamtumsatz des Bewerbers/ des Mitgliedes der Bewerbergemeinschaft/ des Nachunternehmers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Mindestkriterium 2.500.000,00 EUR p.a.)

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Eigenerklärungen über die jahresdurchschnittlich technischen Beschäftigten (Projektleiter, Fachingenieure, Fachbauleiter, Bauüberwacher, technische Zeichner) des Bewerbers/ des Mitgliedes der Bewerbergemeinschaft/ des Nachunternehmers der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre. (Mindeskriterium 20 techn. MA im Jahresdurchschnitt)

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung mit den (Mindest-) Deckungssummen (jeweils zweifach maximiert p.a.) in Höhe von: - Personenschäden 3,0 Mio. EUR - Sachschäden 3,0 Mio. EUR - Vermögensschäden/sonstige Schäden 3,0 Mio. EUR

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens einer Referenz zur Planung von Großwärmepumpen mit einer Leistung  $\geq 10\text{MW}$ .

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens drei Referenzen zur Objektplanung.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Tragwerksplanung im Stahlbetonbau.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Rohrleitungsplanung.

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über das Vorliegen von mindestens zwei Referenzen zur Planung von Wasserbauanlagen.

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung und Nachweis mittels Urkunde der Bauvorlagenberechtigung nach Landesbauordnung.

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung und Nachweis mittels Lebenslaufs zur Berufserfahrung von mindestens 6 Jahren des vorgesehenen Projektleiters in der Position als Projektleiter für Energieerzeugungsanlagen. Die betreffende Person darf weder als Bauüberwacher noch als stellvertretender Bauüberwacher eingesetzt werden.

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung und Nachweis mittels Lebenslaufs zur Berufserfahrung von mindestens 5 Jahren des vorgesehenen stellvertretenden Projektleiters in der Position mindestens als stellvertretender Projektleiter für Energieerzeugungsanlagen. Die betreffende Person darf weder als Bauüberwacher noch als stellvertretender Bauüberwacher eingesetzt werden.

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm DIN EN ISO 9001 oder gleichwertig.

Kriterij: Mjere za osiguranje kvalitete

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zur Abwicklung des Projekts in deutscher Sprache.

Kriterij: Ostali ekonomski ili finansijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Bilanzen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre in Kopie

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Nachweis geeigneter Planungssoftware für verfahrenstechnische, elektrotechnische und 3D Planungsleistungen (unternehmensbezogenes Eignungskriterium).

**Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:**

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

**5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätskriterium

Opis: Angebotspräsentation

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

**Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätskriterium

Opis: Grobkonzept

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

**Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Preiskriterium

Opis: Angebotspreis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 40

**5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d)

**5.1.12. Uvjeti nabave**

**Uvjeti postupka:**

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 15/07/2026

**Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d)

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 02/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

**Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

**Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Financijski aspekti: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

**5.1.15. Tehnike**

**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

**Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

**5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadtwerke Leipzig GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadtwerke Leipzig GmbH

## 8. Organizacije

---

**8.1. ORG-0001**

Službeno ime: Stadtwerke Leipzig GmbH

Registracijski broj: 10298

Poštanska adresa: Arno-Nitzsche-Straße 35

Grad: Leipzig  
Poštanski broj: 04277  
Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [marcus.braeuer@L.de](mailto:marcus.braeuer@L.de)  
Tel.: +49 3411215027  
Internet: <https://www.l.de>  
Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**Uloge ove organizacije:**

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

**8.1. ORG-0002**

Službeno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion  
Registracijski broj: fa3a58ee-4dfb-43f5-862d-51eba81b9e49  
Poštanska adresa: Braustr. 2  
Grad: Leipzig  
Poštanski broj: 04107  
Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Tel.: +49 3419773800

**Uloge ove organizacije:**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

**8.1. ORG-0003**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83  
Grad: Bonn  
Poštanski broj: 53119  
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tel.: +49228996100

**Uloge ove organizacije:**

TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 447d90b3-6a3e-4575-b508-ce51aa1cca0d - 01  
Vrsta obrasca: Nadmetanje  
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim  
Podvrsta obavijesti: 17  
Datum slanja obavijesti: 01/06/2026 15:45:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme  
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački  
Broj objave obavijesti: 378482-2026  
Broj izdanja SL S-a: 105/2026

